

ଓଡ଼ିଆ ଶବ୍ଦାଳ୍ପନ

ପ୍ରକାଶନ—କବିତାବଳୀ ୧୯୫୩ମୁଦ୍ରଣ

ଓଡ଼ିଆ ଏଣ୍ଟରୀ ପାତ୍ରାଳୋ

ଶ୍ରୀମତୀ ପାତ୍ନୀ କଣ୍ଠର ମାନ୍ୟ

၆၂၅၀၆၁၁၀၈၇၃

ප්‍රංග, 11 පෙන්තුවානු 1911 සොලු

—**ପୁଣ୍ୟକ୍ଷେତ୍ର-ପ୍ରେସର୍ୟୁଲ ଗୁଣ୍ଡଗାୟ**
ମୁଖ୍ୟମନ୍ଦିର ପାଞ୍ଚମିଶ୍ରମୀ

ପିଲ୍ଲାରୀରେ ଫୁଲ:	୩	ମହାନ୍ତିକାଳ ଫୁଲ:	୫
ଫୁଲରେ ପାଦ:	୨	ମହାନ୍ତିକାଳ ଫୁଲ:	୨

ଶେଷାବଳୀ: 1) ଲାଗାର୍ଗୁଲ୍ଲା ଦିଲ୍ଲୋପା; 2) କୋ ପ୍ରକଟିକ୍‌ରେ
ପାଦ-“ଦୀନ” ଅନ୍ୟ “ପାତ” ପାଦୋ—ଦଳ. 3. ମାରଗାନ୍ଧୀରୀ; 3) ଜ୍ଵା-
ରୀତ ପ୍ରକଟିକ୍‌ରେ (ତରଫଳକୋ) —ଦଳିତ. 4) ନାତନୀତି; 4) କୃତ-
କରିଲୁଣ୍ଡି ଶ୍ଵରିନ୍ଦ୍ରିୟକୋ—ଶକ୍ତିଲ୍ଲୋପା; 5) ରାଜ ପାଦିର୍ବିହିତ; 5))
ନ୍ୟାକାଲୀନ ଶ୍ରଦ୍ଧାକାଳୀନ (ବ୍ରହ୍ମଲ୍ଲୋପା ପାଦାଳଙ୍କା) ଦଳମାର୍ଗୁଲ୍ଲା—
ଦଶବରୀରୀତ; 6) ପ୍ରକଳ୍ପା ସମ୍ବଲପଦ୍ମା ଲ୍ୟାନନ୍ଦିରୀ ମାରଦା-
ଶ୍ରଦ୍ଧାକାଳୀନ ଦଳ ମେଘର୍ବଲ୍ଲାଶି; 6) ଲ୍ୟାନନ୍ଦିମରାତି—ଦଳିତ. 6. ପ୍ରାଚୀ-
ଦଳୀରୀତ; 6) ପ୍ରକଳ୍ପାକାମ-ପ୍ରକାମିତ; 7) କାଳା-ପ୍ରକାମିତ.

დაკარგული დიდება.

ବେଳାନ୍ତରୁକୁ ଦା ପ୍ରୟଲ୍ଲଶୀର୍ବଦ୍ଧ ତ୍ଵାରିତ ହସ୍ତରୁ
ବନ୍ଦବନ୍ଦାତାଙ୍କ ବ୍ୟାକାରିତବ୍ୟାଲାଙ୍କ ପ୍ରୟଲ୍ଲଶୀର୍ବଦ୍ଧ ଲାଙ୍କାରଙ୍ଗ
ଦେଖରୁ ନ କେବଳ ଦା କେବଳ ନିର୍ମିଳା ଏବଂଲିଙ୍ଗପାଇଁ କ୍ଷେତ୍ର-
ତାଙ୍କ ଫାର୍ମିନ୍ଦିବ୍ୟାଲ ପ୍ରୟଲ୍ଲଶୀର୍ବଦ୍ଧ ମନ୍ଦିରକୁ ପ୍ରକରଣ, ରା-
ମ୍ଭେଲା ଶିଥରୀର ଉଚ୍ଚିତବ୍ୟାଲାଙ୍କ ଏବଂଲିଙ୍ଗ ଉଚ୍ଚିତରୀତି
ମଲ୍ଲବିତାଶିଥରୀଲାଙ୍କ ମନ୍ଦିନ୍ଦିବ୍ୟାଲ ନିର୍ମାଣିଲା ମନ୍ଦିରକୁ
ଅନେକଶି ମେତରାଶିଥିରୁ ଶାଖୁଜିନିଲା ଲାଲମ୍ବାନାମତ୍ତ୍ଵ
ଦେଖିଲେମାତ୍ର ଯା ପ୍ରମାଣର୍ଥ, ଏକ ଏକିଲ ନିର୍ମାଣ, କୋ-
ଲାଙ୍କ ଶୈଖିଲାଙ୍କ ଶର୍ଵାଲ ଦାଖିଲ୍ଲାପନ ମିଶ୍ରପା ଯୁ ଲା-
ଦେଖିଲାଙ୍କ ଶାଖୁଜି ଦା ଲାଲକ କାଳିଙ୍କ ତରୁ ଏକାଶି
ଶର୍ଵତିର ପ୍ରମାଣ ଲାଲକ ଶାଖୁଜି ଲାଲମ୍ବାନାମତ୍ତ୍ଵର
କାରି, ଏବଂ ନିର୍ମାଣଲାଙ୍କ ଶିର୍ନିନ୍ଦା ମାତ୍ର ଶିଖାରତ୍ଵା-
ଲାଙ୍କ ନିର୍ମାଣକାରୀଙ୍କ ଦା ହା ଗନ୍ଧ ନିର୍ମାଣକାରୀଙ୍କ
ନିର୍ମାଣପାଇଁ ନିର୍ମାଣ ଗାଲାରୁକ୍ଷେତ୍ରକୁ ପ୍ରକାଶିଲାବା ଦା
ମଲ୍ଲବିତାଶିଥରୀଲାଙ୍କ ନିର୍ମାଣକାରୀଙ୍କ ନିର୍ମାଣକାରୀଙ୍କ
ନିର୍ମାଣକାରୀଙ୍କ ନିର୍ମାଣକାରୀଙ୍କ ନିର୍ମାଣକାରୀଙ୍କ



განცემული დარჩენლვაზ მათ უკიც-
ბისაგან. საწყინია, სხვა რომ არა ითქვეს რა,
ასეთი უკიცობა და სრული დაიწყება ისეთი
განძისა, რომელსაც დღესაც განცილებაში
მოჰყავს მნახველი.

უმთავრესი და თოვქმის ერთად-ერთი წყარო, რომლისაგანაც ჩვენ მოკიყვანთ ცნობებს ივერიის ათონის მონასტრის შესახებ, არის პ. ნატრუმშვილის „ეგმონაზევნები“ წიგნი „Ивер-скій монастырь на Афонѣ въ Турції“ ამი-ტომ მეტი აზ იქნება ამ წიგნზე ორივე სიტ-ყარ ითქვას.

ଶ୍ରୀଗଣ୍ଡି ଗାନ୍ଧିମୁଖ୍ୟମନ୍ତ୍ରୀଙ୍କ ଦେଶ ନାହିଁଲାଏ, ତାଙ୍କୁରେଣ୍ଟ
ନାହିଁଲାଏ ମନୋରୂପିଳିଲାଇବା ଅମ୍ଭାଗୀ ଶ୍ରୀଶକ୍ତ ର୍ଯ୍ୟ-
ରୀଣିର ମନୋରୂପିଳିଲାଇ ଆଶ୍ରେଭିଦୀବା ବୋଲିବା ମେରାହୁଣ୍ଠି—
ଶ୍ରୀଶକ୍ତ ଫାରତବ୍ୟାଲତା ଦ୍ୱାରା ଶ୍ରୀଶକ୍ତ ପାଲନବିଦିଲା
ମନୋରୂପିଳିଲାଇ ଦ୍ୱାରା ମିଳି ଶ୍ରୀମଦ୍ବାଲୀବ ଉତ୍ତରାଧିକ୍ରମୀ
ଦ୍ୱାରା ମାନ୍ଦିଲାବିଲାଇଲାଇଲାଇ ଏତୁମାନି, ଏବଂ ମାତ୍ର
ଶରୀରମା ଏବଂ ଦ୍ୱାରା ଶ୍ରୀଶକ୍ତ ଦ୍ୱାରା ଶ୍ରୀଶକ୍ତ ପାଲନବିଦିଲାଇ
ଦ୍ୱାରା ଶ୍ରୀଶକ୍ତ ପାଲନବିଦିଲାଇ ଶ୍ରୀଗଣ୍ଡିଙ୍କ ଶ୍ରୀଶକ୍ତ ଗାନ୍ଧି
ଶ୍ରୀଶକ୍ତ ପାଲନବିଦିଲାଇ ଶ୍ରୀଶକ୍ତ ପାଲନବିଦିଲାଇ ଶ୍ରୀଶକ୍ତ

ქართველების ქრისტიანულ მოღვაწეობას, გათ
ქველობას და სამშობლო ერისა და ეკლესის
სიყვარულს. წიგნში ჩატარულია სურათები ძვე-
ლი და ახალი ცეკვის მონასტრებისა, ახალ
ცეკვის ღვთისმშობლის ხატისა და სხვა. სა-
კირია ყოველ კეშმარიტ ქართველს თვალწინ
ედვას ეს წიგნი, რათ მუდამ ასხველებს. რომ
იგი მოვალეა იზრუნოს ივერიის მონასტრის
კვლავ დაბრუნებისათვის რომელიც 12,000
ქართველის სისხლითა და ძვლებით არი ანაშე-
ნი და შექრილი თავის აღილ-მღებარეობით.
საჭიროა აგრძელეთ წიგნი ქართულდად გადითან-
გმნოს რომ ხალხი გაეცნოს თავის ძელ და-
დებას და მის დღვენადელ მღვმარეობას.
იმედს არ ვკარგავთ, რომ ოდესალც ივერი
ივერიისე იქნება. ღვთისმშობელი არ დგვა-
კარგავს დიდ წინაპართა ნაანდერებევს, თუ ამის
დირსი ვიქენებით სარწმუნოებრივი გრძნობითა
და ომატერიალით. უმასისო კი არა თუ რამეს
შევიძენთ ან დაფინანსობთ, არამედ იმასაც და-
კარგავთ რაცა გვაძეს.

806 053606 „633“-060, 167 „333“-660?

რას ხმარობდენ ჰაპები სეფისკვრად, ზედა-
მად და სამკაულებად?

(გაგრძელება *).

ჰაპებს სეტისკვრისათვის შევეღი არა ჰქონდათ. გეტლის მაგიტრად გამოცხობამდე სეფის-კერს, რომელიც შესაფერის სიწმინდით ვერა ცხვებოდა, ჯვარის სახეს გაუკეთებდენ და შეუაში მარილის კვრიტს ჩასდებოდნ. ზედაშად არაუსა, რანგსა (თაფლისაგან კეთლება) და წყალს ხმარობოდნენ. ხანდისხან ლოინოსაც შოულობდნენ. ბარიმის მაგიტრობასა სწევდა ხის ანუ სპილენძის კათხა; ფეშუმიც ხის ანუ სპილენძისა იყო. ვარსკელავიც ხისა, სპილენძისა და რკინისაგან კეთლებოდა. ლაბარი რკინისა, და ფარნები ჩითისა; ოდიკი სრულებით არა ჰქონდათ. ჩითის ოლარი და ფილონი, მოყვანი-

*) n. „Зон. საქთ.“ № № 25.



ლობით თოვქმის წაგადალნენ ეხლანდლელებს. საქლავები არ იკოდნენ, არც სტიარი და სარტყელი ქვენდათ. გინგილის მგიერ „და-კვნები“ ჩითის ნახევებს გადილებლნენ ზოლშე კისტრუდე და ვასტც ისტყვიარი ქვენდა, ლე-კვერთხს შემოისწოდა და იმას გადაკიდება.



— უფრო, სუფოც შეენიერება შეემო- მეგალობელნი, მეხმობელნი, მეტალუბელნი სა... შენ ხარ ქრისტეი მოწაფეთა ზედა ია- და მეტყველნიი!.. მერი!... და გადაფარებს ჩითის ნაცეპს, რომე- იმასვე გამოერებდნენ სწავ პაპები და ლიც დაფარნის მაგიერობას სწევდა. ზედ მოაბატდნენ გალობით:

— შენ ხარ უფროისა მიმართ კილოურო; ათავებდნენ: იამენ ჰეე! კირილელისონ (3 ჯერ). ზედამწირველი:

— დაგონება პირნეელიანი... შენ ხარ კრისტეა მოწაფეთა ზედა იამენ!.. კონდაქში გამოკრეფილი სამოციქულო და მისამეთ ესერიათ. გამოსტლაშე კონდაქს დაი- სახარება ჟეფრათ. კონდაქს და კაფებს ზედამწირველი და ამბობს:

— სიბრძნით აღემარტენით... მოხელენ მშეიღია ყოველთა... მეტაური:

— ებრაელთა მიმართ სტაციე პაციე ცხაკითხაე, ძმანოო! და წარკითხაეს სამოცი- ქულოს.

ზედამწირველი:

— სიბრძნით აღემარტენით და ისმინეთ წმინდა სახარება მშეიღია ყოველთა!

სხვები:

— დილება დმიტრისაა!...

ზედამწირველი:

— თხხოოთ სახარება მათაისი, ლუდაი სი, მარკეზისა და ოინაისი ტაკითხავიი!..

სადაც ზედამწირველი სახარების კითხვის დროს ხმას გააგრძელებდა, იქ სხვა პაპები იტ- ყოდნენ:

— დილება ლმერთსა! — ამასვე ამბობდნენ სახარების გათავისისას!

გარდიმ-ფეშების გამოსენების დროს ზე- დამწირველი იტყოდა:

— აცოცხლე ლმერთო, მეფე ჩეენი, კა- თალიკონი და ეპისკოპოსი!

სხვა პაპები გალობით:

— ამან, მიკრობან, ქერობინთა ვსაითოო, და ლავრიგანსაა ცხოველმყოფელისა მეუფისა ლოცავებდნენ ვასიც მწირველი იყვნენ, ეს იგი ყოველიასა, ძრვის მოწირველთაისა ამნ ალი ვინც მთა გამდებარება იმ დღეს.

ზედამწირველი:

— მლელელმან ამალებაა ძლევისაგან მაგრამ ჩეენს დროში ხომ „ნამდვილი“ მო-

მეგალობელნი, მეხმობელნი, მეტყველნიი!.. იმასვე გამოერებდნენ სწავ პაპები და ზედ მოაბატდნენ გალობით:

— წმინდათ, წმინდათ, წმინდათ... და გა- სხვა პაპები ამბობენ:

— შენ ხარ უფროისა მიმართ კილოურო; ათავებდნენ: იამენ ჰეე!

ზედამწირველი:

— მიიღოთ და სჭამეთ ესე ხორცი ჩემი თვეენთვის განტებილი მრავალ მისატევებელად იამეენ!

სხვა პაპები:

— მრავალობის ჩენთვის განტებილი მრა- ვალ მისატევებელად ცოდეთა იამეენ!

ზედამწირველი:

— სუთ ამისან ყოველთა ესი არს სის- ხლი ჩემი ჩენთვის დათხეული მრავალ მისა ტევებელად ცოდეთა!

პაპები გალობით:

— გრძელობათვის ჩენთვის დათხეული მრავალ მისატევებელად ცოდეთა იამეენ!

— სუთ ამისან ყოველთა ესი არს სის- ხლი ჩემი ჩენთვის დათხეული მრავალ მისა ტევებელად ცოდეთა!

პაპები გალობით:

— გრძელობათვის ჩენთვის დათხეული მრავალ მისატევებელად ცოდეთა იამეენ!

ლირასარსის თქმის შედეგ პაპები გაიხსე- ნებდნენ ცოცხალს, რომლის მწირველნიც იყ- ვნენ, ან ჸიცვალებულსა, შემდეგ ისრაილებენ:

ათმაზირ (დალოც) დევლირინიშ გვარ იმინე მიცვალებულს ჩი შეუნდე, ითმაზირ ივ-

სელიანიშ გვარ ი მინე ლეშენდების ჩიის შე- უნდეგ (დალოც) დევლირიანის გვარი და მათ მიცვალებულს ყველს შეუნდე; დლოც იუ-

სელიანის გვარი და მათ შესანდობელს ყველას შეუნდე!) — ამგვარად მოისხენებდნენ სოფლის პველა გვარეულობას.

ზედამწირველი:

— შეშითა ღვთისა და სარწმუნოებით მოხვედით!

სხვა პაპები წაღმა მიბრუნდებიან და ამ- ბობენ:

— ჩეენ შეშითა ღვთისათა იამეენ!

ბოლოს ყველანი დირიქტებდნენ და და-

და ლავრიგანსაა ცხოველმყოფელისა მეუფისა ლოცავებდნენ ვასიც მწირველი იყვნენ, ეს იგი ყოველიასა, ძრვის მოწირველთაისა ამნ ალი ვინც მთა გამდებარება იმ დღეს.

კიდევ ბოლიში, რომ ცოტე გაზედ ვუ- შე- ცევ. აე ზოგიერთმა შეეს დაცუინოს პაპებს,

— მლელელმან ამალებაა ძლევისაგან მაგრამ ჩეენს დროში ხომ „ნამდვილი“ მო-



დღვარნიის უარეს სჩიდიან და მდგალლებელ თავის
რამდენი მოძღვარი აშებობს სხვის გასაფრთხოა
ლოცვის დროს (მაგალითად პარაკლისი
დროს);

კეთილის მუოველნი ჩვენნიო?!"

“ბოლოს გაიქმოსდენ სანთელს და იწ- ბოძებულია მაცხოვრისაგან (გალატ. 5, 24) უყვლებოდენ: ძელი იგი კაცი ვნებითურთ და გულისტვეთ,

— ღმერთი! ვისაც ქრისტიანობა არა რათა არა ვმონებდეთ ჩვენ ცოდვას (რომ. სწავლებს, ვინც უქმი დღე გასტეოს, ვინც ჩვენ 6, 6).

— ନେହିଲିଙ୍କ ଶେବା, ତିକପେରୁଣ୍ଡିନ୍ ଶେବା ଫିଲିନ୍‌
ଦ୍ୟୁ କେବୁର୍ଗେ କେବୁଲ୍ଗେ କାନ୍ଦେ ରୁଖ୍ବୀତା ଶୁଭ୍ୟ-
ଗାନ୍ଧା ଶେବାତା ଯାଇଗନ୍ତି!

զ՞ Մեծա Ցցնցնենու, հոմ մաքըն կոտ-
սլունդենց Ֆօցնցի՛ պայլոցք ցանշրհէց-
լավ Ֆունիս; Ֆցըրմա կոտեց արկ-կո ուր-
լա և Ֆցըրմա մթնած լոռպացն, ոմասը
տակուց պահպանա...
պահպանա պահպանա մոհունողեալ շրուսցեա? (2 յու. 10, 5). ցան Կորսա ույտո Ֆունի,
հոմելոնուց ուզալցից ելու ույժացեն և ցան-
ցի՛ ծրմացընմ, հոմ վեր ունուուն մոցցւուն
վեցուրեալ և գունուրեա? ցան Կորսա մաց-

ବ୍ୟାକ୍ ପରିଚୟ ଓ ମାର୍ଗଦାରି

შემდეგი იქნება.

შრისტიანობაზე კვლეული მონაცემები დღეს არ გავრცელდება *)

(ჯვართ-ამაღლებას)

*) Протоіерей А. Гиларевскій. (Авторъ книги „Пособіе къ изученію психології“.) „Пастырь-Проповѣдникъ. (Путь жизни Православнаго Христіанія.) Кругъ поученій на всѣ воскресные и праздничные дни года. С.-Петербургъ. Издание „Библіяного дѣла“. 1911 г.

ବି ଜ୍ଞାନର ପ୍ରସରଣକୁ ଦ୍ୱାରା ମନ୍ତରାଳୀଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ମାତ୍ର ବେଳେ ହେଲା । ଏହି ଜ୍ଞାନର ପ୍ରସରଣକୁ ଦ୍ୱାରା ମନ୍ତରାଳୀଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ମାତ୍ର ବେଳେ ହେଲା ।

ମିଳାଇ ଶୁଣି କୁଣିଲ୍ଲାମଦର୍ଶନ ମହାରତୀରୁଷାରୀ ଏହି
ମିଳାଇ ଶୁଣି କୁଣିଲ୍ଲାମଦର୍ଶନ ମହାରତୀରୁଷାରୀ ଏହି
ପ୍ରେରାବ କି ଅରୀ, ଅରୀମୟ ଶୁଣିଯରୀ ଦା ବୋନ୍ଦୁଗ୍ରୋ-
ଲିବ ବ୍ରେଦାତା ଦା ଶୁଣିଯରୀ ମହାକୃଷ୍ଣବାବା-
ପୁ.

ჩევნ უნდა ვაცვათ ჯვრზე, რომელიც
ბოძებულია მატხორისაგან (გალატ. 5, 24)
დევლი იგი კაცი ვნებითურთ და გულისთვით,
რათა არა ვმოწედდეთ ჩევნ ცოდვისა (რომ.
6, 6).

ଶ୍ରୋଗ୍ରାହୀରୁତ୍ଥବୀ ଶ୍ରେଷ୍ଠାଳୀ ମିଶଟ୍ରୀକ୍ ଅପ୍ରେରିଟ୍ସି-
ନ୍ଦ୍ରବୀ ତ୍ରୈଶିଲ୍ଲ ଶ୍ରେଷ୍ଠାଳୀ, କର୍ମ ପ୍ରାଦ୍ୟୋଗିଲ୍ଲମ୍ - ଫିରୀସିର୍ବ୍ରୂ
ଅନ୍ଧର ଶାଖାଳୀ ମିଶଟ୍ରୀକ୍ ଶ୍ରୋଗ୍ରାହୀ ଶ୍ରେଷ୍ଠାଳୀ ଦା ମି-
ଶାଖାଳୀରୀ ପ୍ରାଦ୍ୟୋଗିଲ୍ଲମ୍ ଆ ଅନ୍ଧଶାଖାଳୀ ଏବଂ

სინაიულში და ცხოვრების გასწორებაში. მართ უკანასკნელიად უფლის მისთვის ატვირ-ლაპა და ცხოვრების ზოგიერთ უბეღურ შემ-თვინებს თვის ჯვარისა ზოგიერთ ჩინგბულთ, თხვევებში, სნეულებასა და გამიცირებაში თვის ორმ შეიძინონ მოთმინება და ზეობრივ გაბრ-შეუწოვარი აღმინაიც კი აბილუტა, წყნარ წყინდენ. ეს ჯვრისა ლვისია კაცისადმი გან-დება; დაბრმავებული თვისის ჭკუით, საკუთხებულის სიყვარულის გამოხატვა. გრაფ-ქვეყნიურის სიმღიდოთ თან და თან იგ-თ ვნებათ ჯვარი იტვირთეს მოციქულებმა, ნებს იგი, რომ ყოველივე მოცემ კოოლი და მოწამებმა, წმიდანებმა და კველა ლვის. სა-ყოველი ნიჭი—ჟეგარდმო არს შთომბავალი ყვარელ შეილთა. ვინ არ ისურვებს ზეტურის მამისაგნ ნათლისა, მხოლოდ ლვისაგნ იქნება მამის სახლში ყოფასა, ვინც აქ ამდენი ბანს კაცის სული და ჩერენ შემოქმედის და კეთი იტანჯებოდნენ? ნუმც ვინ, ამბობს მოციქული, ლის მყოფელის ლვის შეუწვეველიდა არა არს თქვენგანს ევნების, ვთარუა კაცის მკვლელა, რა. სკრობს რა აღმინაი თვის დაუდევნელო- გინა მპარავა, გინა ძვირის მოქმედსა, გინა ბას, წარსულის მომგონი ლვის ძალის შედაფა ვთარუა უცხოს განმგებას. ხოლო უკეთუ ვი- თვის უბეღურებაში. მასთანავე, უბეღურება- თარუა ქრისტენებას, ნუ რცხვნინ, არამედ ში ქედ-მოძრვილი და თვისის უშეწვიობისა არა- იდიოდებინ ღმერთსა მით ნაშილთა (I პეტ- რაობის მიმხდეველი აღმინი შემსურილის 4, 15, 16). ნერთა არს კაცი, რომელიც გან- გულით საშინელის სულ-თქმით და ტრემლით სწავლო, და შეულისა შენისაგნ ასწავს მას მიმღერთას ომშრთსა, მთელი მისი არსებ გა- (დავით. 93, 14).

დაუსრულებელის სიყვარულისა გამო კაცი
თა ნათესავისადმი უფალი ატვირთონებს ჯვარ-
სა ზოგიერთებს, რომ დაიცოს იგინი ზნეა-
ბრივი გახრეწისაგან, რომელიც მიუკილებ-
ლად მისი სევდრის თუ თვის ნებაზე გაუშვებ
ისინი. „ადმინის!“ მიმართავ მას ტიხონ ზა-
ლიკონელი, „რომ შენის თვალით გერანა ლიდე-
ბა მათი, რომელთაც მიიღეს უფლისაგან საჭა-
ლს საჯელი, მშინ, უკეთელად, დოთისაგან
გითარდეთ უსრულესი ლეთისა და მოყვესისად
მ სიყვარულით. ნებით ვეცათ ქრისტესთან,
მიყილოთ მონაწილეობა მის ვნებებში და ვე-
ზიარებ მის დაულვაში. ნეტარია ის ქრისტია-
ნებ, რომელიც შეიგნებს ქრისტეს ჯვრის მაც-
ხოვარებით, ძალას! ლოთისაგან მოვლენილს გა-
მოცდას ის ბორიტებად კა არ მიიღებს, არა-
მედ მსუბუქ ქრისტეს ტვირთად. მოთხინებაში
სულს აცონებებს; მის გულში დაისადგრებს

არა მიმიწვლილელობა, არამედ მუდროობა და სიხარულის სულისა მიერ წმიდის; მის ბაგე-თაგან ყველრება კა არ გამოვა, არამედ ლოცვა-კურთხევა ღვთისათვის. ქსრეთი ქრისტეს ჯვრის მრვირველი მოცეკვლთაგან ერთად გიმეორებს: ხოლო ჩემდა ნუ იყოფინ სიქა-დულ, გარნა ჯვარით უულისა ჩენისა იქს ქრისტესითა, რომლისათვისა სოფელი ჩემდამო ჯვარს მულ არს, და მე სოფლის (გალ. 6, 14). უმჯობესდა უკვე და უუროს ვიქდი უძლეურ-ზათია შინა ჩემთა, რათა დამკვიდროს ჩემთანა ძალმან ქრისტემან (2 კორინ. 12, 9). ის მუდავ გაიგონებს სასიამტებილო ხმისა: სოფელ-სა ამასა ჭირი გაქვს; არამედ ნუ გეშინ, რამეთუ მე მიძლევის სოფელსა (იოან 16, 33) და თქვენ ხართ რომელნი დაადგერით ჩემთა-ნა, განსაცდელთა შინა ჩემთა, და მე ალგოთ-ქვათ თქვენ, ვითარება მე აღმითქვა მამამან ჩემ-მან, სასუფეველსა (ლუკ. 22, 28, 29). რა დაგიტვე აქვენ ამბობ, მოვიდე თქვენდა (იოან. 14, 18). და წარგიყვანებ თქვენ თავი-სა ჩენისა თანა, რათა სადაცა მე ვიყო, მუნკა თქვენ იყვნეთ. (—).

მდგრედი ჭ. ანთაძე.

III.

მეორე საგანი დუტუ მეგრელის ლექსისი სა არის დაბეჭივებული, მშრომელი ხალხის საშისხური. პირველი ლექსი, რომლიც მათ თუ მათ აქვს დაწერილი, გულაწრფელი ლექსი, ილო ქავებავის „მუშას“ მოგაგონებს, რო მელსაც აქვა მოვწერ:

„საღმო არის... მე დავდივა ფიქრთ
გასართობლად;
ჩემ წინ, როგორც ზღვა, ღელავს ყანა
ამწვანებული;
ჟარით ღილინ მეშმის მუშის, შთენელის
ობლად,—

*) იხ. „შინ. საქ.“ № 26

საბრალი თოხნის და იმდევის დალონე-ბული.
აი, თვითონაც!.. ჩე, შემნიშვნა და მომა-ჩერდა..
მე შემრტყა მისი და მაშინვე დაუდუნე თავი.
მანკი სიმღერა მიატოვა, კვლავ დააკუ-ქრდა..
მიწას და შუბლზე გადაეტა ღრუბელი შეავი..
ნერა ვიცოდე, რა იფიქრე, ბედკრულო, შენა,
რომ „გამარჯვებაც“ ვერ გათხარი? ნუ თუ იშყინე?...
რაკენა, მმობილო: თუ სახახ მიმეკრა ენა და ნერწყვავშრალმა ვერაფერი ვერ გათ-ქვევი!..
ასე, როდესაც ქურდობაში ბაგშს იჭრს
დედა,
საწყალს სირცხვილით ენა ებმის, ძირს
უშეებს თვალებს,
მხოლოდ იხატების სინაული მისს სახე-ზედა,
მისს უმანკო სულს სინიდისი ქენჯნის,
აწვალებას!..

დუტუ მეგრელს სიმარტვილით „შეყ-ვარებული ყავს დასაგრული და დავრდომილი“, მას აქედ ებრძეის ის „სიავეს ბა ბორო-ტებას“. იგი მიმირთავს ხალხისთვის ტანჯულ მაცხოვარს და მწარე ცრემლებით შესტირის, რომ ის ხალხი, რომლისთვისაც შეი უმანკო სისხლი დაინთხა, ისევ განუზომელს წვალებას შია, ისევ აუწერელს ტანჯვა-ვაებაშაო. დედა-მიწაზე ცხოვრება ნამდვილი აუტანელი შეი-ქნაოს:

.... აქ მხეცთ და ნაღირთ შეუძლიათ ცხოვრება კიდე, კაცთ კი არა; ისინ აქ ვეღარა სძლებები! იმათ ან კლავენ, ან მანამდის არ ეხსნებიან,
ვიდრე თავის თავს არ მოაკელენ თავისევ ხელით;
ამ მყრალ ჰაერში მხოლოდ მაღლიანი იღ- მრავლდებიან,



ასეთიც იღტაცებული გრძნობაა გა-
მოქმედი ლექსიში: „დიდახანს ვიყვადეთ ჩუმა-
და“, სადაც გამოიქმედს აქებს:

მიწა და თავისუფლება! —

სხვა გზა არ არის დღეს ჩერთვუს;
ყველი ჩენი სურვილი.

მხოლოდ მი არტერას ჰერთვის!..“

პეტრი წარმოიდგნას ხალხის მიერ შე-
წირულ ბრძოლის უთვალის ხევერპლს და გუ-
ლი ეწვ ს:

„... ვგრძნობ, ჯერ კიდევ გასავლელი
ბევრი გზა გვაძეს კულანინი:

მტერ იკრებს კულა მალა ანეცა.

და შორს არის ჯერ მიზანი;

მაგრამ მანიც ნუ შევტრებით,

გვასასოდეს რომ გამარჯვება

როდი ხდება სასწაულით,—

მხოლოდ ბრძოლით იპოვება!..“

ჩემ მიერ მოწერილი ლექსიში ნათლად
უწევებულ მკითხველს, თუ რა სავას, უმთავ-
რესად, უტრისონებს დურუ მეგრელის ლექ-
სები.

დურუ შეგრები შეინია ჩენი იხალი ლი-
რიკისა, რომელიც მოყვა ქმების გათავისუფ-
ლების აქებს. ილია ქავეგაძე და აკაკი მთევ-
ლი ქართველი სახოვალების, სახლოზ შეის-
ნები იყვნ, რომელთაც გამოიწყევს და დაბა-
დეს პროგრესიული, წმინდა დემოკრატიული
ლიტერატურული ჩენიში. აკაკის ლიტერატურული მინიც ნაშე-
რუ ძლიერ გაფართოვა სასლებები ამ ლი-
რიკისა და მით მან აძრა და გააცოველი
პოეზის ცხრვების ყველა ინტერესებში და-
მიანის სულის დიდი ამღელვარება და ენტუ-
ზიაზმი.

მე უურნალის ფურცელებზე ჩენი ვნახეო
ილის პრავანდულ ლექსები, რომელნიც სულ
ერთიანი გლეხთა გათავისუფლების დიდ საქ-
მეს ექვანდურებითა აკაკი თვისი უკვდავი
„ჩანგვრით“ ამ დიდ საქმეს ემსახურებოდა.
მე მისთვის მინდა ჩანგვრით, თავდაპირულო-
ვი დიმიტრეს დიდა მგონანში:

რომ დასაგრულს მი სამდრინო

თვალთ ცრემლები ერთოდეს,

და მჩაგრელს კი გულში ძევრით
ისარიყით ესობოდეს..“

აკაკის მი ზასითის ლექსიში ძალიან
ბევრი აქებ და, ადგილის უკონლობის გამო,
აქ არ ჩამოვთქმლი.

დურუ შეგრების გრძნობელ სულშე,
უეპელია, იმოშედა ახალი ქართული ლირი-
კის ას ძერფასმა მხარემ და აღძრა მასში დი-
დი ინტერესი სამშობლო ქვეყნის და მუშა
გლეხის სამსახურისა, რომელიც ერთ დროს
დაცინებით „სამოქალაქო წევნილის“ სახელწო-
დებით მონათლეს ლიტერატურაშა...“

ხომლელი.

შემდეგი იქნება.

რას გვერდინ?

7 9 6 0 ლ 0 ს ე ნ ა კ ი დ ა ნ .

ნოქალაქევის ეგლე სიახ.

(დასასრული *).

ამ ნაშთის ასე უპარიურათ შენახვით
გვლობურებილმა მღვდელთ-მთავარმა მიმარ-
თა მცირელდნ მსმენელო შემდეგი სიტყვით:

„ეს პირველი შევსტევი ფეხი ამ დიდე-
ბულს ტაძრში, ეს პირველი გესმით ოქვენ
ჩემი სიტყვა ამ, სხვადასხვა მხრით, შესანიშნა-
ვი მსლების კათედრიდან და ვწევსარ, მეტის-
შეტაც ვწევსარ, რომ თქვენ ვერ მოისმენთ
ჩემგან იმ სიტყვებს, რომლით გამსცალული
მოვექიარებოთ თქვენი კულტებისაკენ
და კიდევ ვწევსარ, რომ თქვენ ვერ მოისმენთ
ჩემგან იხეთს სიტყვებს, რომელსც, შესაძლე-
ბელია, მოვლოდთ. ეს ტაძარი მოწმეა იმისა,
რომ თქვენ ყოფილხართ შთამომავლობა და
დეპლი წინაპერისა და გაბეჭდულად გვტყვით,
მოწმეა იმისიც, რომ თქვენ ვერ დაგიფასებით
დილება თქვენის წინაპერისა, რომელთა კურ-
სახეულ ბელებს ეს დაუფასებელი, ცხომების-
თვის ბუკილებელი სამეცნიერო თქვენთვის გარდ-

*) იბ. „შინ. საქ.“ № 27.



დაც სთბის. ერთი სიტყვით, სარწმუნობის ბა. დალოცილებმა, თუ წმიდანების საფლა-
გარეშე მოუფიქრებელია ასხებობა ხორციე-
ლა:დაც და სულიერად ხომ ურწმუნოს, უსულ-
გულო ცხოვრებისათვის, მოელის სუკუნო სა-
გარჯველო... თუ განგება ამ დაიხუჭავთ თვალს,
თქვენ თითონვე ყოველ წამს, ყოველ ფეხის
გადაღებშე თეალწინ გდაგთ ურწმუნო კაცის
ცხოვრება: მისა აცკაცი, მისი სუკუნერი და-
ხორციელი ტანჯა, მისი მოუსკრინბა, თა-
ვის მდგომარეობაზე მუდმივ უქმაყოფლება,
მისწრაფება არა საკადრისი საქციელი-
სადმი და ბოლოს, ზეციერი კანონით, დასჯა
და ომობრება,— რომლისაგან დაგიფაროს
თქვენ ზეციერამ მეუფებელი.

გრწამდეთ შეილებო ღმერთი, გიცვარდეთ
ერთიამშორე და სასუფევლი ღვთისა იქნება
თქვენ შორის; იზრუნეთ საუკუნო ცხოვრე-
ბისათვის და ყოველი კუთილი შეეგძინებათ სა-
წუთო ცხოვრებაშიაც... კურთხეულ იყოს
ღმერთი ჩენ შორის.— ამინ.“

სიტყვის შემდეგ, ყოვლად სამღვდელოს
მოახსენეს, რომ აქ ასაფლავია წმ- წმ. ორმე-
ოცი მოწამენი, სევასტიან ტბასა შინა წამე
ბულნიო, რომისი სახელმბაზედაც არის ეს
ეკლესია აღშენებული. მათმა მეუფებამ მოი-
სურვა სასაფლაოს ნახეა და უჩენებეს იმ აღ-
ნი.

გილზე, რომლის შესახებ თავში მეონდა მოხ-
სენებული. სასაფლაო ცალკე განკუთილება—
შია—შიგნით, სამხერთის კარის თავზე და აქ
მეოცათ მოწამეთა ხატსაც, რომელიც დასკე-
უბრალო—უმნიშვნელო შესკლავამოსვლასაც
წამენი ამარავერდების, არც არავინ გრძნობს
რამე მორიდებას დასაფლავებულთა წინაშე.
შია—შიგნდა სამწუხაროდ, უნდა გამოყტდეთ, რომ
ეს იდგილი როგორც შეცემებრება ისე არ არის
ბული, როგორც წარწერა გვაჩვე-
დაცული. მეონი ისე უყურებენ ამ ადგილს,
როგორც ეკლესიაში შესავალ—გამოსავალ მხი-
ლოდ კარსა და გზის, რომ იქ ნაბადი მოიხა-
დონ, ფეხი არავზე შეისულთან, თმა გაის-
წორონ და ეკლესიაში შევიდენ. ვინ იცის,
სხვა დროს (მაგ. ივლიში), აქ იქნება ლაზან-
დარობენ კიდევ... ღმერთიან ნუ ინგმოს ასეთი
შეცდულობა ჰქონდეთ მ ადგილზე, მაგრამ
ეს თუ ასე, მოიტევებელი დამანაშაობა იქნე-

ვის შესაფერად მოვლა-შენახვა ვერ მოახერ-
ხეს, იმდენი მანც ცდილიყენენ, ამ ადგილის
მნიშვნელობა აესნათ ხალხსათვის და ეს კა-
რიც ისე დაეხურათ, რომ წელიწადში ერთხელ
იღებოდეს, ი'იც მოწამეთა დღესასწაულზე და
საზოგადოთ ეს ადგილი ისე დაცუათ, რომ
იქ შეცლა მხოლოდ მღოცველებს შეეძლოს,
ისიც შემოსილი მღვდლის წინამძღვრობით...
რომ ესვევთა, მდგალითი ადღოთ მაგ. მოწამე-
თას მონასტრიდან... ამ ადგილს, რომ პატია
ვისცმით და საყადრისად ეპირობოდენ, მაშინ
ის ხალხის მოთხოვნილებასც დაკამაყოფილებ-
და და არა თუ თავის თავს რიგიანად შეიმ-
კობდა, ეკლესიასც ჩამოაჩერდა.

ყოვლად სამღვდელო მიუახლოედა სასა-
ფლაოს და ვიდამაც უხეიროდ ააგრიალა სა-
ფლავიდან, გადასაფარებელი უარდაგი, თითქო
სუფრიდან საფარი გადაეძრო. საფლავზე გა-
მოსწრება რომ წყებათ ჩამწუხარიცებული, ათათი,
მრგვალი და საინის ტოლად ბრტყლად გათ-
ლილი ქვები. ეს იმას ნიშნებს, რომ თითოეუ-
ლ მოწამეზე, როთო ქვა ამეცს. იქაურმა
წამენი ნის ფიცარხეა დახატული და, როგორც
ეტყობა, ძალიან ძევლიც უნდა იყოს. ფიცა-
რი ზია (ზატი) ეკლესის სალტით არის შემოვლე-
ბელი, როგორც, როგორც წარწერა გვაჩვე-
დაცული. ნებს, შეცმევია მეგრელის მთავრინა ეკატე-
რინას—წენა—წელია. შეცემთ-მთავარი აქაც
გულ-ნატკენი დარჩია, რაღანაც საქმის ცოდ-
ნა და ბეჭითობა არც იქიდან გამოიხდებო-
წორონ და ეკლესიაში შევიდენ. ვინ იცის,
და... შეტი ცდა, შეტი ენერგია და ჟევლა-
ფრის მოწესრიგება შეიძლება.

შეცდება.



პოვლად სამღებელო ლეონიძის სახე
გიგინით გოზაურის გიგაზ გეგენელიაში.

ეხლა დარწმუნებულია ხაზოგადოება, ეს ვაჟ-
ბატონები სიტყვათ სრული და საქმით მრუდ-

ყოვლად სამღვდელო ლეიმი იდებ ამ ავტო
სტრიქი სამეცნიეროს სამრევლოები მოიარა. მ
როგორც თავასუფალი მისულებული მღვდე
ლი შეეხთ ყ.-დ. სამღვდელოს ერთ ჩემ შეზო
ძელ მღვდლის ოჯახში. დრო სადილობის
იკო, მაცპინძელმან მეც აღარ გამომიშვა. ყ.-დ
სამღვდელოს გვერდით უჯდა ერთი ხაზში შე
სული თავადი გ. დებოზები, შეძლებული ზრდი-
ლობიანი და საჩრდინოებით იღსავს. გაიმარ-
თა საუბარი. როგორც თავადს და ყოველობის
ხალხის წინაძლოლს მიულოცეს „ორლუმბა
შობა“. მაგ პირველად ყ.-დ სამღვდელო აღლუ-
გრძელა ჩეცულებრივ სიტყვებით და შემდე
სხვანი მურ მსხლომნი. ორლუმბაშია უსურვ-
კა-დ სამღვდელოს, რომ ყოველ წელს ღისუს
ბორდე მისი გა-რქა მის მობრძნებას და და
რიგებას და სხვანი. ამაზე უპასუხა ყ.-დ სამ-
ღვდელომ, უკეთუ საზოგადოებისთვის სასა-
მოწვნი იქნება მისი მოსკელი, იგი დაუზარებოდა
ივლის და თვეს არ დაზიანავს ხლოხსთვი. ა
სიტყვებში შევრი რამ სასიმოვნო და საგრძნო-
ჰელი იკო მსმენელთათვის, თუმცადა ამ ბო-
ლო ღისუს დროთა ვითარებას თვალსაჩინო
შემცირა სარწმუნოება და მისი მეცადგებელი
პატივისცემა, მაგრამ ეს მთელი საზოგადოების
ურწმუნოებას არ ნიშნავს. შეგრძლიას კიდევ
შევრი ყავეს გონიგრი შეილი და გონებით სა-
ლი ქეუის პატრუნი, რომელთ უდივია გულშე-
სარწმუნოება და მღვდელმთავრის პატივისცემა
ყოველთვის ყოფილა და ღლესაც არის გონი-
გრი და უგუნური, რომლებზედაც ექვს ნათევა
მი აღრივე ძველ გამოჩენილ მწერალს შათ-
რუსთაველს: „გონიგრია მწერითნელი უკარ-
გუნურისა გულსა გმირდესა“. უგუნური ემს-
გავსება ღილით აღმოც კენებულ სოკოს, რომე-
ლიც მეს დაცხენებისთვავე გაქრება: არია
თითო თრილო თუ შეტიც თითოეულ მრევლ
ში ესრეთი უმყესი პირები პირები პირნიათ, ვითამუ-
მრევლს მოატყუშენ და მათ კეუინ და გა-
ნათობულ პირებარ ლითარებინ. არა თა არა

ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଙ୍କ ପାଦକ୍ଷମି ହିଂମିଶ୍ରାନ୍ତଙ୍କ ଶ୍ରୀମଦ୍.

March 20, 1908.

ପ୍ରକ୍ରିୟା ଓ ପରିପ୍ରେକ୍ଷଣ

კეირილამ-კეირამდე.

ყოვლად სამღვდელო გიორგი 2 სეკტემბრის ბორჯომისან შუთას ში ჩამობრძანდა.

მორიგი სამღვდელო და საღიაკენო ეგზა-
მენტი გამომცდელ კომისიაში დანიშნულია
19 სექტემბრისთვის.

ରୁଗଣ୍ଠିତ ଗ୍ରାମ୍ୟଜ୍ଞ କ୍ଷେତ୍ରରେ ସାମାନ୍ୟରେ ପାଇସି
ଦୀର୍ଘକ୍ଷେତ୍ରପାଇଲେ ହାର୍ଦିକ ରୋଗ ମାତ୍ରାରେ ଦ୍ୱାରା ବିଭିନ୍ନ
ଲ୍ୟାବ୍ସ, ରୁଗଣ୍ଠିତ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ଶ୍ରେଣୀରେ କ୍ରମିକରାଇଲେ
ସ୍ଵର୍ଗରୁତ୍ଥିତ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ଗାଲ୍ପରୁପାଦ ଗନ୍ଧିକୀଳଗ୍ରହଣାତ୍,
ରୁଗଣ୍ଠିତ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ଶ୍ରେଣୀରୁଲ୍ଲାଙ୍ଘନାତ୍ମକ ଦ୍ୱାରା ବିଭିନ୍ନ
ଗନ୍ଧିକୀଳଗ୍ରହଣ ହେଉଥିଲା. ଶ୍ରେଣୀର ଏହି ଶ୍ରେଣୀରେ ନିର୍ଦ୍ଦିତ ଚାହେ
ଦ୍ୱାରା ବିଭିନ୍ନ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ରୂପରେ ପାଇଲା, ଏବଂ କାହାରେ କାହାରେ
ଦ୍ୱାରା ବିଭିନ୍ନ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ରୂପରେ ପାଇଲା ଏହି ଶ୍ରେଣୀରେ
ବିଭିନ୍ନ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ରୂପରେ ପାଇଲା, ଏବଂ କାହାରେ କାହାରେ
ଦ୍ୱାରା ବିଭିନ୍ନ ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ରୂପରେ ପାଇଲା ଏହି ଶ୍ରେଣୀରେ

ରୁଗ୍ରାନ୍ତର କ୍ଷମା ଦାତାଙ୍କ ପିଲିର୍ଯ୍ୟତିକ ଶାଖାଗ୍ରହଣିତ
କ୍ଷେତ୍ରକ୍ଷମିତି ମେତାବାଲ୍ପୁର୍ବୀରୂପରେ ଏହିଜମନନ୍ଦରୀର ଅ-
ଚନ୍ଦ୍ରନାସାଙ୍କ (ଲୋକମିଶି ଗିରିର୍ବାଦରେ) ପୁତ୍ରବ୍ରତୀର,
ରାମଭ୍ରାନ୍ତ ମାର୍ତ୍ତିବାଲୀର କ୍ଷେତ୍ର କ୍ଷମା ଏହି ଗିରିପ୍ରତି.



ରୂପ ସାହିତ୍ୟାଳୋକରେ ଏହା ଅନ୍ୟାନ୍ୟରେ କୁଣ୍ଡଳରୁଲ ଗିମ ଲମ୍ବିତରେ ଦ୍ୱାରାଫ୍ରାର୍କର୍ସ୍ ଗାଶିର୍କର୍ସ୍ ଶୈରିକା ଅନ୍ୟ ନାହିଁବା।

-କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ბა, რომელიც 27 ადგისტროს დიწყო, დარულდა. კრებამ სხვათა შორის, დააღინა: 1) ერთ კლისინი სამჩევლო სკოლებში 4 წლის კურსი შემოიწოდოს ნაცენტით პლანიდელ ვ წლის კურსისა, 2) იმერეთის ერთოვროთ სავაჭო მეორე კლისინი სკოლა საქალაქო (?) სკოლად გადაკეთოს, 3) ზუგდიდის მეორე კლისინი საქალები სკოლა თეკლათის მონასტერში გადაიტანის, თუ მცხოვრები ზუგდიდში თავის ბარებით სკოლის ახალ შენობას არ აგებენ, 4) სენაცის მაზრის სოფელ ბანძის მეორე კლისინ სკოლასთან დარსებულ იქმნას დამატებითი კურსები გურაბა-სამეგრელოს, სოხუმისა და იმერეთის ეპარქიის ერთოვროთ საწალურისა საწალურებლებისათვის მასწავლებელთა მოსამზადებლად, 5) პირველ არ წელიწეს ამ სასწავლებლებში სამცითო სკოლის სწავლება დედა-ქანაზე საზროვნებელი, შემთევ კი რუსულსა და დედა-ქანზე, 6) შემოღებულ იქმნას სამეცნიერო განვითარებისა, 7) მასწავლებლებად დანიშნულ იქმნენ გამოცდილი პირი, 8) სწავლა იწყდოლებს. (19) სექტემბერს და ოქტომბერს 15 მაისს, 9) დაევალოს სკოლების გამეორ და მასწავლებელთ მოსწავლეთ კვირა-უშმე დღეებში სინოდსან ნება დართული რელიგიურ ხა-სიათის წიგნები უკითხონ.

(“ବାତଖମିଳେ ଗୋଟିଏ”).

ବ୍ୟାଲମ୍ବା-ୟୁଗ୍ମଲମ୍ବା।

“შენ შეუიღობა ჩემი ლიზა და ვა იმათ
თავს და უკი... შენ ას გუცელება გული გმი-
ნა ცყალებე შენ ხომ არმოც მონაზონს ჯობი-
ხარ!... მაგრამ ერთი არ არის კარგი, რომ ნა-
მეტანი მიუკარებელი ხარ. იმისთვის ენისგან

— ॥ ၁၃ ॥ ဒုန်းသာဇူးပါ။ — ၁၁၁ မြန်ဂျောက်တွေ၊
အမေးမြန်ဂျောက်တွေ၊ ဟိုမြို့မြာရှိစွာ မြို့ အနဲ့ ဖျော်ရှု။
ကျော်ဆောင်တွေ၊ ၁၈၀၈ ခုနှစ်၊ ၂၀၁၆ ခုနှစ်၊ လေဆိပ်လွှား
ပေါ်လိုက် မြန်မာရှိ၊ ကြံရှိ၊ ပြန်လည်ပေါ်လိုက်လွှား ဖြားလွှားရှုပါ။ မြို့
လျှော့ သာဇူးပါ။ ပြန်လည်ပေါ်လိုက်လွှား မြန်မာရှိ၊ မြန်မာရှိ
သာဇူးပါ။ မြန်မာရှိ မြန်မာရှိ မြန်မာရှိ မြန်မာရှိ မြန်မာရှိ မြန်မာရှိ
သာဇူးပါ။ မြန်မာရှိ မြန်မာရှိ မြန်မာရှိ မြန်မာရှိ မြန်မာရှိ မြန်မာရှိ
သာဇူးပါ။

ქმრის საქმება ჟე არ ვროვება!.. იცი ლიშტიკა,
შშეგნიტრი საღამოა, გვევაროთ გვევისტროთ.

— შენ საით ბატონი ვანო! — შეეკითხა
სათოხა.

— მათ განვიხილოთ, — მოკლედ უბასტხა მან.
— არ შეიძლება კავალრობა გაგვიწიოთ?

— ପରେ କେମିତାନ୍ତିକଣ ଯା ଯାହାକୁ କହା

— ප්‍රාදු සංස්කෘති, තුළ දැනුව යොමු නො යොමු නො යොමු.

(* nö. „Böö. laj.“ № 26.

— მოსახული ვიქები, — ღიმილით უთ-
მოვარდ! დაწყართ იმედო...” და შეწყვიტა:
კორა არ იყოს, შერტყება და სახე ძირს დაუ-
ხრა ლიზამ.

— გაშ ნება მომეცით ფაიტონი დავიქა- შვა.
რაო; ბალი ერთობ შორს არის.

ତେଜ୍ଜ୍ଵଳ ନେବା, —ଉଦ୍‌ବର୍ଷା ମନ୍ଦିରରେ ଉପରେ
ଶାଲୁକାନାଥ, —ମହାରାଜ ଯେ କୀ ଏହା, ଗନ୍ଧାରୀ-ପ୍ରୟା-
ଣେ ବୁଲ୍ଲା କ୍ଷେତ୍ରବିରାମ କରିବା ପାଇଁ ଏହା ମାନଦ, ଏହି ଫାନ-
ଦିନ ଦୂରାକ୍ଷରିତ ହେବାକୁ କରିବାକୁ ପାଇଁ ଏହା ମାନଦ, ଏହି

— კარგი სალეხან; ის იყოს, რაკი თქვენი სურვილია, — ხუმრობითთ უთხრა ვანოშ.

ଏହି ଲାକ ଘେର୍ଯ୍ୟାଣ, —ୟତକରୀ ଶାଳଦ୍ୱାରାନିମ ପାରିବା, ଲାକୁ ଯାଇବା ପାଇଁ ପାରିବାରିବାକିମିଳି ଦାସବାଦୀକାରୀଙ୍କ ମିଳିବାକିମିଳି, — କଥି ବାଦିଲେଖି ଲାକ ଦାରିଗ୍ରହା ମିଳାଯାଇ? ତାଙ୍କୁଠିବା ଅନ୍ତରକୁ ତ୍ରୈ ଉପରୁକୁ ତାଙ୍କ... ଯାଇବାକିମିଳି କାଲିଆ, ଶୁଣ କାହିଁକିରାନିମିଳିକାହିଁକିମିଳି ଦା ମାଲାକ ଚନ୍ଦ୍ରମାଣି ଲୋକାରୀକୁ ଦା ଯାଇ ମନୋଦିଲ୍ୟ, ଲାକ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ମିଳିବା ପାଇଁ ଦାରିଦ୍ରାଙ୍କା?

— მივხედი, მივხედი.

— მიხედი მაგრამ დანაპირები? ხომ გახსოვს?

— მასხოვეს, მა რა იქნება, მაგრამ შენც
ხელი უნდა დამიიღო.

— წალი; საღუბანმა იცის თავისი საქმე.
ცოტა ხნის შემდეგ, ჩეკინი მოსეირნები
ფაიტონით მირიხინობდენ დაშორებული ბა-
ლისკან.

ბალში ხალხი ცოტა იყო. უფრო განა-
პირსა მცხოვრები, დარიბი ხალხი გამოსული-
ყო სასეირნოდ. საღუბანი დაშორდა ლიზა და
განას; მან თვითი ტოლი მონახა და იმასთან
გააძა მუსაიფი. ვანომ სწორეთ იმ თემაზე და-
იწყო მსჯელობა, რომელიც ლიზას მოეწონე-
ბოდა და ლიზამც დაწყო მსჯელობა და კა-
მათი, რაც ერთობ დიღბანს გაგრძელდა. შე-
ტად ჩინებულია ისამინენა იმ საღამოს ლიზამ
და სრულიად შეუმნევლიად დაბადა გულში
თანაგრძობა ვანოსალი; მას ვანო მმასავით
შეუკავრდა... ღამდებოდა, როცა ისინი და-
შორინენ ბას.

ပုဂ္ဂိုလ် နာဂိုလ် ကြိုလျှော့ လူ အ မြတ်စွာဘုရားမာဖ သိမ်-
ပွဲ တော် လူ လူ ဂျုလျှော့ ဂာလိမ်းလျှော့ လျှော့-
မိန့်ဆုံး၊ ဒာန်မီ ဗျုံးလျှော့ မြှောက်မီ ကြပ်ပွဲလျှော့ မြတ်စွာဘုရား
လူ ဂုဏ်ကြား ပုံးဖြစ်ပေးကြေား၊ “၏၊ မြတ်စွာဘုရာ့၊

მთვარევ! დამწვარო იმედო...“ და შესწყვიტა: კორა არ იყოს, შერცხვა და სახე ძირს დაუ-

— ରାତ ଶ୍ରୀପୁଣିରାଜ ବାନନ୍ଦ? ମନ୍ଦଗତାଵ୍ୟବୀଳା

ଦାର୍ଶନିକ—ଲାଭିଲୋପି ପୁରୁଷଙ୍କ ଲିଖିଥାଏ।
— “ମୁସିରୁସ ହେବିମ ପ୍ରାଣଜ୍ଵା ଶ୍ରୀ ଗୁଗଳେଲୁ—
ତକୁ, ମାନାହୀନ୍ୟ, ରାମାସ ଶ୍ରୀପଣି?—ଦାଉମିରୁ ସା-
ଦ୍ରୂପକଣାବି।

— නාමෝරුන් තිබුණු සායන්තාන්; තේ මියි, මෙතුවාරිස් තිබුණු මූල්‍ය-ඡැලීලාද ලැබාරාක් රා සියලු යාදි පිහිටුවා ඇති නිර්මාණයේ උග්‍රයා?

— კარგი, ეგრე იყოს; ჩაშინ გაბედე, როცა გაბედულობა მოიპოვო და ახლა ფაი-ტონს დაუძინე; ნერწე მათოლა. მშირს და კა-ვალენს არ შეშევნის დამის კოტლობას გულ-ციფად უუურებდეს, — თამაში უთხრა საღუზა-ნა.

ფაიტრონი მზად იყო, რომელმაც გაიტაცა ჩენი მოსეირნენი ლიზას სახლისკენ. რომელიც წამი და ფაიტრონიც გაჩერდა. ვანო გამოუშენდობა ლიზას და კიდეც აკეცა გამოსაზრისიდებლად გაშვერილ ხელზე ლიზამ ხელზე ხელის მოქერით აგრძნობინა ვანოს; რომ ის სრულიად კმაყოფილი იქ მისგან. „იმედია ვერც გვიახვთ“, —უთხრა დაბოლოს ლიზამ, როცა ვანომ უკანასკნელიად დაუკრა თავი. ხალცებამ დაინახა, რომ ნიადაგი მშვენიერად იყო დამუშავებული და, რა თქმა უნდა, არც იმის ეჭვი ჰქონდა, რომ იმ საბამისის ჩაყრილი თესლი მარც აღმოკრებოდა.

კირილი წერისოფლები.

რელაქტორი, მლაფელი სიმონ გვიდონიძე.

ବାମ୍ବାର୍କ ଜିଲ୍ଲା, ପଟ୍ଟନାୟକ ଶର୍ମା.

სამხატვრო სახელოსნო

ବ. ନୀରାଜକୁମାର୍ ପାତ୍ର

დებულობს ქაველგარ სამხატვო-საეკლესიო სამუშავების. ასრულებს დროზე, სუთათ, სამეცნიო და სინდისიეროთ.

ଯେତୁ କାହାର ପାଦରେ ଏହା ଥିଲା ତାଙ୍କୁ କାହାର ପାଦରେ ଏହା ଥିଲା ନାହିଁ ।

სამახტეროს არავითან დამოკიდებულება და კავშირი არ აქვს და მიმღებ ცველის ს თხოვს პირადათ მისთან მოაქცენ და არ დაუჯერონ ზოგიერთ ჩარჩო მსატერებს და მოიჯარალებას რომლებიც ჩვენი ფირმის სახელით სარგებლობას ენაბის აღების დროს სოფულებში. სამუშავეროს პირობით ცდებულობთ, თუ მოწოდებული არ იქნება სასულიერო მთავრობისაგან უკრავ ვიბრუნებთ და სხვას ვა-სრულებთ იმავ მთავრობის შენიშვნისამებრ.

ჩვენი ფირმა სარგებლობს გურია-სამეგრელოს ქისიკონის უღელტე
სამღვდელო ლეონიძეს ნდობით და გვაქვს მათი მეუფებისგან შესა-
ჭრი მოწოდა.

აღნიშვნი: „შენაური საქმების“ რედაქცია ან იგანვითარებული ქტერა № 14.

„შინაური საქმეები“-ს რედაქტორი იყო ივანე გარებაძე:

ქლიროვის უწევბები ახალი ფორმისა და კერძა უწევბია (ВЪДОМОСТИ) წლიური საბლადონის ანგალიქებისათვის. ბლანკები „მობის“ გამოცემა და უკლიც მას კერძონის. ფასი ბლანკებისა — რწევილი 5 კაპ. გინც თრასზე მეტს დაიბრუნებს — 4 კაპ.

Българо-Сръбско Унито Габриелъ Кутаисъ, Правленіе религіозно
Просвѣтительнаго „братьства“.

Ольденбургская д. № 5.

Типографія „Трудъ“ въ м. Квирилы.